

RAMAKRISHNA MISSION VIDYAMANDIRA

(Residential Autonomous College under University of Calcutta)

B.A./B.SC. FOURTH SEMESTER EXAMINATION, MAY-JUNE 2013

SECOND YEAR

SANSKRIT (General)

Date : 27/5/2013

Time : 11 am – 2 pm

Paper : IV

Full Marks : 75

1. Answer **any two** of the following questions : [2×15]
(নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির যে কোন দুটির উত্তর দাও)
a) Who composed the *Rāmāyaṇa*? How many *Kāṇḍas* are there? Name them. Discuss the influence of the *Rāmāyaṇa* on Indian society and literature. [1+2+12]
রামায়ণ কে রচনা করেন? রামায়ণে কতগুলি কাণ্ড আছে? সেগুলির নাম লেখ। ভারতীয় সমাজ ও সাহিত্যের উপর রামায়ণের প্রভাব আলোচনা কর।
b) Write an essay on the dramas written by *Bhāsa*.
ভাস রচিত নাটকগুলি সম্পর্কে একটি নিবন্ধ রচনা কর।
c) Name the eminent authors and their works of Sanskrit Prose romance. Discuss about any two of the Prose works.
সংস্কৃত গদ্যকাব্যের প্রখ্যাত গ্রন্থকার ও তাঁদের রচনাগুলির নাম লেখ। যে কোনও দুটি গদ্য রচনা সম্পর্কে আলোচনা কর।
d) Give an account of Historical *Kāvyas* in Sanskrit.
সংস্কৃত ভাষায় রচিত ঐতিহাসিক কাব্যগুলির বিবরণ দাও।
2. Write short notes on **any two** of the following : [2×5]
(নীচের যে কোন দুটি বিষয়ে সংক্ষিপ্ত টীকা লেখ)
হিতোপদেশ:, গীতগোবিন্দম্, শূদ্রক:, রাজতরঙ্গিণী
3. Why is *Īśopaniṣad* so named? Describe the nature of self as narrated in the *Īśopaniṣad*. [2+8]
ঈশোপনিষদের এইরূপ নামকরণের কারণ কী? ঈশোপনিষদে বর্ণিত আত্মার স্বরূপ বিবৃত কর।
Or,
What do you know about '*Vidyā*' and '*Avidyā*' from the *Īśopaniṣad*? Discuss fully.
ঈশোপনিষদ থেকে বিদ্যা ও অবিদ্যা বিষয়ে কী জানা যায়? পূর্ণাঙ্গ আলোচনা কর।
4. Translate into Bengali or English (**any one**) : [5]
[বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর (যে কোন একটির)]
a) অসূর্যা নাম তে লোকা অন্ধেন তমসাবৃত্তা:।
তাংস্তে প্রেত্যাধিগচ্ছন্তি যে কে চাত্মহনো জনা:।।
b) অন্ধং তম: প্রবিশন্তি যেঃ বিদ্যামুপাসতে।
ততো ভূয় ইব তে তমো য উ বিদ্যায়াং রতা:।।
Or,
Explain **any one** : [5]
[ব্যাখ্যা কর (যে কোন একটির)]
a) হিরণ্ময়েন পাত্রেণ সত্যস্ত্যাপিহিতং মুখম্।
তত্ ত্বং পুষ্পপাবৃণু সত্যধর্মায দৃষ্টয়ে।।
b) কুর্বন্নেবেহ কৰ্মাণি জিজীবিষেচ্ছতং সমা:।
এবং ত্বয়ি নান্যথৈতোঃ স্তি ন কর্ম লিপ্যতে নরে।।

5. Answer **any one** of the following questions :

[10]

(নিম্নলিখিত যে কোন একটি প্রশ্নের উত্তর দাও)

a) Discuss the entire background of the composition of the *Rāmāyaṇa* by *Vālmīki*.

বাল্মীকি কর্তৃক রামায়ণ রচনার সমগ্র পটভূমি আলোচনা কর।

b) Describe, after *Nārada*, the qualities of *Rāma*.

নারদের অনুসরণে রামের গুণাবলী বর্ণনা কর।

6. Translate into Bengali or English (**any one**) :

[4]

[(বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর (যে কোন একটির))]

a) अकर्ममिदं तीर्थं भरद्वाज निशामय ।

রমণীয়ং প্রসন্নাম্ভু সন্মুখ্যমনো যথা ॥

b) पादबद्धोऽक्षरसमस्तन्त्रीलयसमन्वितः ।

शोकार्तस्य प्रवृत्तो मे श्लोको भवतु नान्यथा ॥

7. Explain fully (**any one**) :

[6]

[(বিশদে ব্যাখ্যা কর (যে কোন একটির))]

a) यावत् स्थास्यन्ति गिरयः सरितश्च महीतले ।

तावद् रामायणी कथा लोकेषु प्रचरिष्यति ॥

b) विष्णुना सदृशो वीर्ये सोमवत् प्रियदर्शनः ।

कालाग्निसदृशः क्रोधे क्षमया पृथिवीसमः ॥

Or,

Answer **any three** of the following :

[2×3]

(যে কোন তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও)

a) Who is *Vālmīki*? What is the hearsay of his name?

বাল্মীকি কে? তাঁর নামের কাহিনী কিরূপ?

b) Why did *Rāmacandra* go to *Daṇḍakāraṇya* leaving *Citrakūṭa*?

রামচন্দ্র চিত্রকূট ছেড়ে দণ্ডকারণ্যে গিয়েছিলেন কেন?

c) With which *Rāma*'s gravity and patience are compared?

রামচন্দ্রের গাভীর্য ও ধৈর্য কার সাথে তুলনীয়?

d) Who were the sages *Rāmacandra* saw in *Daṇḍakāraṇya*?

দণ্ডকারণ্যে রামচন্দ্র কোন্ কোন্ ঋষিকে দর্শন করেন?

e) Who was *Śavarī*? Who told *Rāmacandra* about her?

শবরী কে ছিলেন? কে রামচন্দ্রকে তাঁর কথা বলেছিলেন?

